

Sprache

[1]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1970 110007.S&B

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Literatur; Würdigung verdienter
Persönlichkeiten

Informationsquelle: Stimmen und Begegnungen

November 1970

NN

Auszeichnung für Übersetzer polnischer Literatur

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen

Textauszug: "Am 6. September [1970] erhielten...im Ministerium
für Kultur und Kunst 26 Übersetzer polnischer
Literatur...die Auszeichnung 'Verdient um die
polnische Kultur'...aus der BRD Klaus Staemmler..."

Ausführlicher Artikel;

Bd.I / Blatt-Nr.: 0458

Deskriptoren: Staemmler, Klaus (1921-1999); Übersetzer

Dok.-Nummer: 0004954

[2]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1970 110010.S&B

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Stimmen und Begegnungen

November 1970

NN

Polnisch im Funk

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen

Kurzmeldung;

Bd.I / Blatt-Nr.: 0459

Deskriptoren: Sprachkurs

Dok.-Nummer: 0004957

[3]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1970 110801.ST

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Literatur; Bildungswesen, Schulen
etc.

Informationsquelle: Stern

8. November 1970

NN

Ostpolitik

Winnetou an der Weichsel

In Polen lernt jeder dritte Oberschüler Deutsch

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen

Ausführlicher Artikel;

Bd.I / Blatt-Nr.: 0357

Deskriptoren: Übersetzer

Dok.-Nummer: 0004938

[4]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1970 120104.FAZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Deutsch-polnische Beziehungen

Informationsquelle: Frankfurter Allgemeine Zeitung

1. Dezember 1970

E.L.

Politischer Genitiv
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1970 Verhandlungen zum
«Warschauer Vertrag» BRD:VRP
Ausführlicher Artikel;
Bd.II / Blatt-Nr.: 0781
Deskriptoren: Polemik
Dok.-Nummer: 0003974

[5]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 032502.KK
Verfasser: Strobel, Georg W.
Themenschwerpunkt: Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.
Informationsquelle: Kulturpolitische Korrespondenz
25. März 1971
KK
Aufstrebende Germanistik in Polen
Lehrstühle, Studienmöglichkeiten und Studentenzahlen
Zahl der Germanistik-Studenten in 3 Jahren verdoppelt
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen
Textauszug: "Das Germanistik-Studium in Polen kann als
zufriedenstellend bezeichnet werden...
...Ein Studium der Germanistik ist in Polen an fünf
Universitäten möglich...
...Unter den Absolventen des Linguistik-Studiums
befanden sich im Studienjahr 1968/69 - 127
Germanisten, 80 Anglisten und 59 Romanisten, was
noch einmal die relativ große Bedeutung des
Germanistik-Studiums in Polen unterstreicht." (Georg
W. Strobel)

Zitierte Personen: Strobel, Georg W.
Ausführlicher Artikel;
Bd.V / Blatt-Nr.: 2355 ff.
Deskriptoren: Germanistik; Studenten
Dok.-Nummer: 0010168

[6]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 032503.KK
Verfasser: Nasarski, Peter
Themenschwerpunkt: Polen im Ausland; Bildungswesen, Schulen
etc.; Sprache
Informationsquelle: Kulturpolitische Korrespondenz
25. März 1971
KK
Viertes Fremdsprachen-Gymnasium in Westdeutschland in Sicht
Zur Gründung des Polnischen Schulvereins in der Bundesrepublik
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1971-1981 Nutzung der neuen
deutsch-polnischen Beziehungen nach dem Warschauer
Vertrag
Ausführlicher Artikel;
Bd.V / Blatt-Nr.: 2357 ff.
Deskriptoren: Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0010169

[7]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 063001.KK
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Informationspolitik; Sprache
Informationsquelle: Kulturpolitische Korrespondenz
30. Juni 1971
NN
Warschau
Warschau
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen

Textauszug: "Der Warschauer Rundfunk hat für den Herbst 1971
die Einführung eines deutschen Sprachunterrichts
angekündigt..."

Kurzmeldung;
Bd.V / Blatt-Nr.: 2402
Deskriptoren: Sprachkurs; Radio
Dok.-Nummer: 0010200

[8]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 071501.NZZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Heimatvertriebenen-Problematik; Sprache

Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung

15. Juli 1971

Gä.

München

Mitte Juli 1971

Schlesiertreffen in München ~

150 000 Teilnehmer

Abseitsstehen der Bundesregierung

Ermutigende Worte Goppels

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1972 Ratifizierung des

«Warschauer Vertrags»

Textauszug: "...Trotz sommerlicher Hitze waren...

überdurchschnittlich viele - erstmals nach der
Unterzeichnung des Warschauer Vertrags - dem Aufruf
ihres Bundesvorsitzenden Hupka gefolgt, «sich zur
angestammten Heimat zu bekennen, die durch das
Diktat des Kommunismus zur Fremde wurde, und darum
zu ringen, daß überall dort, wo Unfreiheit herrscht,
wieder Freiheit obsiegen möge»...

...Der Gebrauch der deutschen Muttersprache, die
Möglichkeit, deutsche Gottesdienste zu besuchen und
deutsch zu beichten, das Bekenntnis zur deutschen
Volksgruppe, deutsche Kindergärten, deutsche
Vereinigungen, deutschsprachige Zeitungen würden den
mehr als eine Million zählenden «Landsleuten daheim
in Oberschlesien und Masuren und in ganz
Ostdeutschland» nach wie vor verweigert..."

Zitierte Personen: Hupka, Herbert

Ausführlicher Artikel;

Bd.V / Blatt-Nr.: 2703

Deskriptoren: Deutsche Vertriebenenverbände; Biographische

Daten; Besprechung

Dok.-Nummer: 0010428

[9]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 100002.ACT

Verfasser: mehrere

Themenschwerpunkt: Kulturaustausch; Sprache

Informationsquelle: actio

Oktober 1971

Briefe an uns

Weitere Stellungnahmen zum actio-Aufruf

Lernt Ostsprachen!

Fortführung des Aufrufs

Weiterbildung angeregt

Originell, aber nicht realistisch

Keine Unterstützung

Russisch-Kurs im SWF

Ostsprachen lernen...

...und vorhandene Sprachkenntnisse nutzen!

Methode zum Neuerlernen gesucht!

Verflucht gut gemacht
Radio Warschau bietet Unterstützung an
"Hallo!"
Sprachkenntnisse der Spätaussiedler
Ostsprachen im Schulunterricht
Zufall
Peinliche Verwechslung
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1972 Ratifizierung des
«Warschauer Vertrags»
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Leserbrief / Zuschrift; Sprachkurs; Radio
Polonia (Warschau)
Dok.-Nummer: 15916

[10]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 100005.ACT
Verfasser: Goldmann, Rüdiger
Themenschwerpunkt: Familienzusammenführung, Aussiedler;
Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.
Informationsquelle: actio
Oktober 1971
...und können uns nicht verstehen
Das Schicksal der jugendlichen Spätaussiedler
Sprachschwierigkeiten
Klage über Förderschulen
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1971-1981 Nutzung der neuen
deutsch-polnischen Beziehungen nach dem Warschauer
Vertrag
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Dok.-Nummer: 15919

[11]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1971 112401.TS
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Der Tagesspiegel
24. November 1971
AP
Bonn
Deutsch-Unterricht im Fernsehen
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen
Textauszug: "Neben Kursen in Russisch, Englisch und
Französisch wird es ... vom Herbst 1972 an im
polnischen Fernsehen auch einen Deutschkurs geben...
[damit] zieht das Fernsehen... mit dem polnischen
Rundfunk gleich, der bereits seit Oktober [1971]
einen Sprachkurs in Deutsch sendet."
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Sprachkurs; Fernsehen; Radio
Dok.-Nummer: 0009297

[12]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1972 031503.KK
Verfasser: Strobel, Georg W.
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Kulturpolitische Korrespondenz
15. März 1972
"Wie sagt man es deutsch?"
Jeder dritte polnische Oberschüler lernt Deutsch
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen
Ausführlicher Artikel

ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht
Dok.-Nummer: 16654

[13]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1972 040501.WAZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Familienzusammenführung, Aussiedler;
Bildungswesen, Schulen etc; Sprache
Informationsquelle: Westdeutsche Allgemeine
5. April 1972
-r.

Deutschunterricht wird kostenlos erteilt
Volksschule kümmert sich um Umsiedler
Getrennter Unterricht

Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe A
Deskriptoren: Deutschunterricht; Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0015287

[14]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1972 052003.KK
Verfasser: Strobel, Georg W.
Themenschwerpunkt: Länderbeziehungen; Bildungswesen, Schulen
etc.; Sprache
Informationsquelle: Kulturpolitische Korrespondenz
20. Mai 1972

"Neue Atmosphäre" und "neues Klima" für Fremdsprachen
gefordert

Russisch-Unterricht in Polen: ein politisches Problem
Ausführlicher Artikel

ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: UdSSR; Sprachkurs
Dok.-Nummer: 16802

[15]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1974 040001.RDR
Verfasser: Abramowicz, Ryszard
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: RADAR [Polen]
April 1974
Krakau

In der Deutschstunde
Tradition und Gegenwart
Unter dem Goethe-Porträt
Frau Korosadowicz und Herr Feliks
Semper in altum

Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht
Dok.-Nummer: 17309

[16]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1976 040001.BEG
Verfasser: Rothe, Hans
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen;
Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache; Literatur
Informationsquelle: Begegnung mit Polen
April 1976

Polonistik an deutschen Universitäten
Die deutsch-polnischen Kulturbeziehungen in der Geschichte
Polnische Sprache und Literatur als
Forschungsgegenstand deutscher Wissenschaftler

Die Polonistik in der Bundesrepublik Deutschland
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Polonistik
Dok.-Nummer: 17575

[17]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1979 030301.ZWA
Verfasser: Dasler, Jerzy
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen;
Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Zycie Warszawy [Polen], Ausgabe
in deutscher Sprache
3.-6. März 1979
15 Jahre Schüleraustausch mit der DDR
Textauszug: "...Die Warschauer 49.
Zygmunt-Modzelewski-Oberschule hat bereits Anfang
der sechziger Jahre mit dem erweiterten
Deutschunterricht begonnen.
Etwa 50 Schülerinnen und Schüler dieser Schule
fuhren Ende 1963 nach Dresden und besuchten auf der
Heimfahrt mit dem Bus über Berlin die
Immanuel-Kant-Oberschule in der Hauptstadt der DDR,
in der in manchen Klassen schon seit 1952 Polnisch
unterrichtet wird..." (Jerzy Dasler)

Zitierte Personen: Dasler, Jerzy
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Schüleraustausch; Deutschunterricht; Deutsche
Demokratische Republik
Dok.-Nummer: 17787

[18]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1979 072601.FR
Verfasser: Orłowski, Hubert
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Frankfurter Rundschau
26. Juli 1979
Deutscholympiade in Polen
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht; Wettbewerb
Dok.-Nummer: 17816

[19]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1980 042401.WK
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Wiesbadener Kurier
24. April 1980
NN
Berlin/Ost
Kurz notiert
[ohne Titel]
Textauszug: "Der 'Jacob-und-Wilhelm-Grimm-Preis' ist zum
erstenmal in Ost-Berlin verliehen worden... [u.a.
an] Hubert Orłowski (Polen) ...für Verdienste um die
Pflege und Verbreitung der deutschen Sprache."
Kurzmeldung
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Orłowski, Hubert; Preisverleihung
Dok.-Nummer: 17884

[20]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1980 070101.SDK
Verfasser: Glofke, Helmut
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen;
Informationspolitik; Sprache; Bildungswesen, Schulen
etc.
Informationsquelle: Südkurier
1. Juli 1980
Bild: Glofke
Polen und die Bundesrepublik - Juni 1980 (2):
Deutsche Sprache wieder gefragt
Zahlreiche Unterrichts-Möglichkeiten für Schüler und Studenten
Vierjähriges Studium
... und in Deutschland?
Verweise: ZEITG- 1980 062801.SDK / Teil 1
ZEITG- 1980 070401.SDK / Teil 3
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht
Dok.-Nummer: 17904

[21]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1980 090001.EKO
Verfasser: Mieslinger, Hans-Peter
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen;
Informationspolitik; Sprache
Informationsquelle: Evangelische Kommentare
September 1980
Deutsch in Polen
Negierte Existenz
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1971-1981 Nutzung der neuen
deutsch-polnischen Beziehungen nach dem Warschauer
Vertrag
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Arbeitskreis «Polen berichtet in deutscher
Sprache»
Dok.-Nummer: 17947

[22]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1980 102501.DE
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Darmstädter Echo
25. Oktober 1980
joc
Darmstadt
[ohne Titel]
Textauszug: Bildunterschrift: "Zum zweiten Mal veranstaltet
das Deutsche Polen-Institut in Darmstadt ein
Kolloquium für Übersetzer polnischer Literatur..."
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutsches Polen-Institut (Darmstadt);
Übersetzer; Kolloquium; nur Foto oder Reproduktion
Dok.-Nummer: 17983

[23]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1981 051901.DE
Verfasser: Paepcke, Fritz
Themenschwerpunkt: Würdigung verdienter Persönlichkeiten;
Literatur; Sprache
Informationsquelle: Darmstädter Echo
19. Mai 1981

Fot: ker
Darmstadt
Die polnische Sprache ist eine seltsame Weite
Karl Dedecius, dem Leiter des Deutschen Polen-Instituts in
Darmstadt, zum 60. Geburtstag
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Dedecius, Karl
Dok.-Nummer: 18092

[24]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1981 091401.DE
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Informationspolitik; Literatur; Sprache
Informationsquelle: Darmstädter Echo
14. September 1981
DE
Darmstadt

Die Aufgaben des Polen-Instituts
Vortrag von Karl Dedecius bei der Jungen Union
Textauszug: "...Es sei das einzige Institut in Deutschland,
das sich mit Polen und polnischer Literatur befaßt.
Dedecius beklagte, daß die slawischen Institute an
den Hochschulen sich fast ausschließlich mit
russischer Sprache und Literatur befaßten und die
Sprache und Kultur der kleineren slawischen Nationen
vernachlässigten..."

Zitierte Personen: Dedecius, Karl
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutsches Polen-Institut (Darmstadt); Dedecius,
Karl; Lipscher, Winfried
Dok.-Nummer: 18149

[25]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1983 110001.IHK
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Länderbeziehungen; Informationspolitik;
Sprache
Informationsquelle: IHK (Industrie- und
Handelskammer Wiesbaden)
November 1983
NN

Das Goethe-Institut im Dienste deutscher Unternehmen
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Goethe-Institut; Sprachkurs
Dok.-Nummer: 18459

[26]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1984 052001.W&W
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Minderheitenkirchen in Polen; Sprache
Informationsquelle: Weg + Wahrheit (später
"Evang.Kirchenzeitung")
20. Mai 1984
NN
Polen: Nur noch 969 Deutschsprachige
Textauszug: "Der polnische lutherische Bischof Janusz
Narzynski hat die Behauptung zurückgewiesen, in
Polen würden keine deutschsprachigen Gottesdienste
für evangelische Christen gehalten...
...Die seelsorgerliche Betreuung der
Deutschsprachigen begann in den 50er Jahren und wird

seit Anfang der 60er Jahre durch eine Vereinbarung mit dem Staat geregelt. Dieser trägt auch einen Teil der laufenden Kosten."

Zitierte Personen: Narzynski, Janusz
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Pfarrer, evangelische
Dok.-Nummer: 18515

[27]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1986 081201.NZZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Länderbeziehungen

Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung

12. August 1986

afp

Internationaler Esperanto-Kongreß durch die polnischen Behörden verboten

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1981-1990 Ära General

Jaruzelski Februar 1981 bis Dezember 1990

Textauszug: "Die polnischen Behörden haben ihre Zustimmung zur Abhaltung des internationalen Jahreskongresses der Esperanto-Bewegung in Polen zurückgezogen..."

Kurzmeldung

ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (uk, 28.10.1999):

Aus dieser Kurzmeldung gehen zwar nicht die Gründe hervor, die zu einer Rücknahme der Zustimmung zum Esperanto-Kongreß in Polen führten, es ist aber schon paradox, daß solch ein Verbot ausgerechnet in dem Land erfolgt, in dem ursprünglich Esperanto "erfunden" wurde und zwar von dem polnischen Augenarzt Ludwig Lazarus Zamenhof, in Warschau veröffentlicht im Jahre 1887. Wie ein Jahr später hervorgeht, fand der Esperanto-Kongreß im August 1987 mit mehr als 6000 Teilnehmern doch in Warschau statt (siehe «Darmstädter Echo» vom 27. August 1997).

Deskriptoren: Esperanto; Zamenhof, Ludwig Lazarus (1859-1917); «WERT»

Dok.-Nummer: 18825

[28]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1987 120901.WK

Verfasser: Abramski, Marck

Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache

Informationsquelle: Wiesbadener Kurier

9. Dezember 1987

Wroclaw

Deutsch war nie verboten

Textauszug: "...Von vielen mich schockierenden Themen, die in diesem [Leser-]Brief aufgestellt wurden und der Wahrheit widersprechen, hat mich eine besonders empört. Herr Werner schreibt nämlich: 'In Breslau wird heute deshalb polnisch gesprochen, weil es in Schlesien verboten ist, deutsch zu sprechen.' Ich möchte Herrn Werner und allen anderen, die dieselbe Meinung vertreten, mitteilen, daß in Wroclaw Polnisch gesprochen wird, weil in dieser Stadt fast 650000 Polen leben, deren Muttersprache Polnisch ist..."

In der polnischen Stadt Wroclaw war Deutsch nie verboten. Gerade hier an der Universität wird

Deutsch unterrichtet, es gibt dort eine Bibliothek mit den meisten deutschen Büchern in ganz Polen. An der Uni halten oft viele deutsche Professoren Vorträge über die deutsche Literatur. In jedem (!) Wroclawer Lyceum wird neben Englisch auch Deutsch gelehrt. In der Hälfte der Grundschule lehrt man die deutsche Sprache..." (Marck Abramski)

Zitierte Personen: Abramski, Marck

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Deutschunterricht; Leserbrief / Zuschrift

Dok.-Nummer: 19003

[29]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1988 040004.DIA

Verfasser: Reiff, Klaus

Themenschwerpunkt: Familienzusammenführung, Aussiedler;
Sprache

Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1988-04

Deutsch ist in Polen so populär wie noch nie

Textauszug: "...selbstverständlich leben auch heute noch Deutsche als polnische Staatsbürger in unserem Nachbarland...

...dürfte ihre Zahl nach seriösen Schätzungen von polnischer Seite heute nicht viel mehr als 120000 betragen...

...Wenn das Deutsche Rote Kreuz mitteilt, daß seit dem 1.1.1982 etwa 106000 Bürger Polens deutscher Volkszugehörigkeit ihren Ausreisewunsch registrieren ließen, dann kommt dies der wirklichen Zahl noch heute in Polen lebender Deutscher schon eher nahe. Keineswegs ist heute jeder, der aus Polen in die Bundesrepublik Deutschland ausreisen will, auch deutscher Herkunft. Allein in den Wojewodschaften Kattowitz und Oppeln hatten die polnischen Behörden beispielsweise 1984 rund 300000 Ausreisewillige registriert. Sie allesamt als Deutsche zu bezeichnen, wäre kühn und hieße, die überaus komplizierte ethnische Situation in Oberschlesien zu verkennen. Der weitaus größte Teil der Oberschlesier fühlt sich als Oberschlesier - also weder als Pole noch als Deutscher..." (Klaus Reiff)

Zitierte Personen: Reiff, Klaus

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 2.1988 HEFT: 1-2 SEITE: 4

ZEITG- 1988 040003.DIA; ZEITG- 1988 040053.DIA;

ZEITG- 1991 120014.PZ

BILDARCHIV:

\bildbank\dokpol88\z [DOKUMENTENUMMER].wri

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Oberschlesien; Volkszugehörigkeit; Rotes Kreuz;
«FAKT»; Karikatur

Dok.-Nummer: 0005944

[30]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1988 040039.DIA

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.

Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1988-04

Welt am Sonntag

Frau Jaruzelski lehrt Deutsch
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 2.1988 HEFT: 1-2 SEITE: 28
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht; Jaruzelska, Barbara
Dok.-Nummer: 0005980

[31]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1988 061601.DE
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Städtepartnerschaft, Städtebeziehungen,
Landkreiskontakte; Sprache
Informationsquelle: Darmstädter Echo
16./17. Juni 1988
DE
Darmstadt
Esperantogruppen bei Partnerschaftsfeiern
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: >Plock; Esperanto
Dok.-Nummer: 0003273

[32]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1988 080028.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache;
Bildungswesen, Schulen etc.; Minderheiten
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1988-08
NN
Noch populärer als die Sprache sind die Bundesrepublik und die
Deutschen (West)
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1944-1989 Volksrepublik Polen
Textauszug: "...Dieser Brief stammt von einer jungen
polnischen Germanistin aus Oberschlesien."
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 2.1988 HEFT: 3-4 SEITE: 32
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Germanistik; Oberschlesien; Leserbrief /
Zuschrift; Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0006026

[33]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1988 080034.DIA
Verfasser: Caspari, Reinhard
Themenschwerpunkt: Sprache; Deutsch-polnische Beziehungen
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1988-08
N.B.
Deutsch-Polnische Gesellschaften intern
Göttingen
Sprachkurse in Krakow
Stipendiaten in Göttingen
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 2.1988 HEFT: 3-4 SEITE: 38
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: >Krakau; Sprachkurs; Studenten;
Deutsch-Polnische Gesellschaft Göttingen
Dok.-Nummer: 0006032

[34]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 010029.DIA

Verfasser: Sielaff, Horst
Themenschwerpunkt: Zuwanderer aus dem Osten; Minderheiten;
Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1989-01

Wie redlich ist die Diskussion zur Aussiedlerfrage?
Textauszug: "...Siellaf war im August 1988 als erster
Vertriebenenpolitiker auf offizielle Einladung in
der VR Polen..."

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 3.1989 HEFT: 1-2 SEITE: 30
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (uk):
Hierbei ist zu berücksichtigen, daß der
«Zentralverband Mittel- und Ostdeutscher (ZMO)»
gegründet wurde, um bewußt eine Distanzierung zu den
übrigen Vertriebenenverbände zu schaffen.

Deskriptoren: Lafontaine, Oskar; Vogel, Hans-Jochen; Sielaff,
Horst; Zentralverband Mittel- und Ostdeutscher;
Aussiedler; «WERT»

Dok.-Nummer: 0006150

[35]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 021601.NZZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Polnischer Nachbar Litauen;
Demonstrationen; Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
16. Februar 1989
Reuter
Moskau
13. Februar 1989

Protest der Russen und Polen in Litauen ~

Gegen Litauisch als Amtssprache

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1991

Auflösungserscheinungen in den sozialistischen
Ländern

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: >Vilnius

Dok.-Nummer: 0001592

[36]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 090051.DIA

Verfasser: Szyrocki, Marian

Themenschwerpunkt: Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.

Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1989-09
Wroclaw

Germanistik in Polen besonders beliebt

Textauszug: "...Zu erwähnen sind hier ebenfalls die Verträge
über die Zusammenarbeit mit ausländischen
Universitäten sowie die Tätigkeit des Kulturzentrums
der DDR und des Österreichischen Kulturinstituts in
Warschau. Seit Jahren bestehen auch Beziehungen zu
Institutionen aus der Bundesrepublik Deutschland:
zur Humboldtstiftung, zum Deutschen Akademischen
Austauschdienst, zur Friedrich-Ebert-Stiftung und
zum Goethe-Institut, die sich durch Gewährung von
Stipendien um die polnische Wissenschaft verdient

gemacht haben. Der Deutschen Forschungsgemeinschaft und Inter Nationes verdanken wiederum die polnischen Germanisten großzügige Buchspenden..."

(Prof.Dr.Marian Szyrocki, Direktor der germanistischen Fakultät der Universität Wroclaw)

Zitierte Personen: Szyrocki, Marian

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 3.1989 HEFT: 3-4 SEITE: 58

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Germanistik; Studenten; Stipendium, Stipendiaten

Dok.-Nummer: 0006225

[37]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 091302.NZZ

Verfasser: Stefaniak, Wiktor

Themenschwerpunkt: Polnisch-weißrussische Beziehungen; Sprache

Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung

13. September 1989

Zürich

Weißrussen und Polen

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Leserbrief / Zuschrift

Dok.-Nummer: 0002429

[38]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 101002.DE

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Literatur

Informationsquelle: Darmstädter Echo

10. Oktober 1989

rf

Darmstadt

Übersetzerpreis der Bosch-Stiftung

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Buras, Jacek Stanislaw; Übersetzer; Robert Bosch

Stiftung (Stuttgart); Preisverleihung; Biographische

Daten

Dok.-Nummer: 0002522

[39]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 102502.DE

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Darmstädter Echo

25. Oktober 1989

job/Foto: Friedrich

Darmstadt

Tadeusz Nowakowski, ...

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Buras, Jacek Stanislaw; Übersetzer; Polnische

Perspektiven; Polen berichtet in deutscher Sprache;

Preisverleihung; Robert Bosch Stiftung (Stuttgart);

Deutsches Polen-Institut (Darmstadt); Biographische

Daten; Besprechung

Dok.-Nummer: 0002587

[40]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 102801.DE

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Darmstädter Echo

28. Oktober 1989

Foto: joc

Darmstadt

Der Preis...

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Buras, Jacek Stanislaw; Preisverleihung;

Dedecius, Karl; Robert Bosch Stiftung (Stuttgart);

nur Foto oder Reproduktion

Dok.-Nummer: 0002597

[41]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 103001.DE

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Deutsch-polnische Beziehungen

Informationsquelle: Darmstädter Echo

30. Oktober 1989

cid; Foto: joc

Darmstadt

"Noch viel zu wenig Tinte vergossen zwischen den Völkern"

Darmstädter Orangerie: Preis der Robert-Bosch-Stiftung für
polnische Übersetzer deutscher Literatur an Jacek
Stanislaw Buras

Textauszug: "...Außerdem erinnerte der Leiter des Deutschen
Polen-Instituts...auf die schwierigen Anfänge vor
zehn Jahren ... Man habe sich damals weder darauf
beschränkt, mit den offiziellen Stellen in Polen
zusammenzuarbeiten, noch darauf, dies nur mit den
oppositionellen Gruppen und den Emigranten zu tun,
wie jeweils geraten worden sei. Man habe den
gemeinsamen Nenner der kulturellen Zusammenarbeit
gesucht - mit allen Schichten, Gruppen,
Überzeugungen..."

Zitierte Personen: Dedecius, Karl

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Buras, Jacek Stanislaw; Orangerie (Darmstadt);

Übersetzer; Preisverleihung; Dedecius, Karl;

Nowakowski, Tadeusz (1920-1996); Deutsches

Polen-Institut (Darmstadt); Robert Bosch Stiftung

(Stuttgart); Biographische Daten

Dok.-Nummer: 0002605

[42]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1989 110201.DE

Verfasser: Schmitt, W. Christian; Dedecius, Karl

Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache;

Polnische Schriftsteller

Informationsquelle: Darmstädter Echo

2. November 1989

Foto: joc

Darmstadt

"Polen soll zurück nach Europa finden"

Ein Gespräch mit Karl Dedecius

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1993 Neuordnung der
deutsch-polnischen Beziehungen

Textauszug: "...Wir sollten mithelfen, daß die Polen wieder
zurück nach Europa finden." (Karl Dedecius)

Zitierte Personen: Dedecius, Karl

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (uk):

Jahrzehntelang wurde beteuert, daß Polen zu Europa gehört und sich auch dem westlichen Europa zugehörig fühlt. Dies war nicht nur bei Besuchen westeuropäischer Politiker in Polen zu hören, sondern auch von führenden Politikern aus der Volksrepublik bei Besuchen in westeuropäischen Ländern.

Vielen Artikeln aus offiziellen Zeitschriften war diese Meinung ebenfalls ganz klar zu entnehmen. Neuerdings scheint es aber ein Trend zu sein (siehe auch ZEITG- 1989 102202.NZZ), ein sogenanntes "Heim-ins-Europa" als etwas ganz Neues festzustellen.

Sollte damit ein "Heim-in-die Marktwirtschaft" gemeint sein, wäre es ehrlicher, dies auch zu sagen.

Deskriptoren: Dedecius, Karl; Szczypiorski, Andrzej (1924-2000); «STER»; Interview

Dok.-Nummer: 0002614

[43]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1990 060060.DIA

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.

Informationsquelle: Dialog / Magazin für Deutsch-Polnische Verständigung
1990-06

NN

Deutsch-Polnisches Forum

10 Jahre Deutschkurse in der Akademie Klausenhof

Textauszug: "Zuerst waren es 20 polnische Deutschlehrer, mittlerweile sind es fast 1000 Lektoren und Pädagogen, die an den Kursen zur deutschen Gegenwartssprache in der Akademie Klausenhof teilgenommen haben. Diese Kurse führt die Akademie seit 1979 in Zusammenarbeit mit der Robert-Bosch-Stiftung und der Universität Bochum durch..."

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 4.1990 HEFT: 3-4 SEITE: 43

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Sprachkurs; Akademie Klausenhof; Robert Bosch Stiftung (Stuttgart)

Dok.-Nummer: 0006408

[44]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1990 101101.DE

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache; Informationspolitik

Informationsquelle: Darmstädter Echo
11. Oktober 1990
ock

Kommunisten denken noch in alten Phrasen ~

Die Sprache der Presse in Polen

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1990-1993

Demokratisierungsprozeß

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Puzynina, Jadwiga; Vortrag; Deutsches Polen-Institut (Darmstadt); Besprechung

Dok.-Nummer: 0007557

[45]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1990 110103.NZZ
Verfasser: Morlang, Werner
Themenschwerpunkt: Sprache; Beteiligung an internationalen
Kulturveranstaltungen
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
1. November 1990
Warschau

Robert Walser in Polen
Internationales Kolloquium in Warschau
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Kolloquium; Germanistik; Walser, Robert;
Besprechung
Dok.-Nummer: 0001299

[46]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1990 120037.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Katholische Kirche in Polen; Sprache;
Minderheiten
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1990-12
NN
Oppeln
Deutschsprachige Gottesdienste
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 4.1990 HEFT: 6 SEITE: 20
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Nossol, Alfons
Dok.-Nummer: 0006468

[47]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1990 120087.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache;
Kulturförderung
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1990-12
NN
Danzig
Kultur-Notizen
Sprachförderung an polnischer Universität
Textauszug: "Mit finanzieller Unterstützung der Bundesrepublik
wurde in...Danzig eine Herder-Stiftung zur Förderung
der deutschen Sprache und Kultur gegründet..."
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 4.1990 HEFT: 6 SEITE: 44
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Herder-Stiftung
Dok.-Nummer: 0006519

[48]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 030001.DJH
Verfasser: Matthias, Ulrich
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Jugendherberge
März/April 1991
Finnentrop-Heggen
Sprache baut Brücken
Textauszug: "...Als der Pole Dr. Ludwig Zamenhof vor etwa 100
Jahren die internationale Sprache Esperanto

entwickelte, ging es ihm darum, mit einer neutralen,
leicht erlernbaren Zweitsprache die internationale
Begegnung und Verständigung zu erleichtern..."
(Ulrich Matthias)

Zitierte Personen: Matthias, Ulrich

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Esperanto; Zamenhof, Ludwig Lazarus (1859-1917);

Deutsche Esperanto-Jugend (Bonn);

>Finnentrop-Heggen; Matthias, Ulrich; Seminare /
Veranstaltungen / Studienreisen

Dok.-Nummer: 0000104

[49]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 030017.DIA

Verfasser: Meißner, Karin

Themenschwerpunkt: Minderheiten; Sprache; Bildungswesen,
Schulen etc.

Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung

1991-03

Biala/Zülz Oberschlesien

Erfahrungsbericht

Als deutsche Deutschlehrerin in Polen

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 5.1991 HEFT: 1 SEITE: 16

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Schulbücher; Deutschlehrer

Dok.-Nummer: 0005734

[50]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 030064.DIA

Verfasser: Riechers, Albrecht

Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache

Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung

1991-03

Niedersachsens Kultusminister schickt Deutschlehrer nach Polen

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 5.1991 HEFT: 1 SEITE: 42

ZEITG- 1991 030065.DIA

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Niedersachsen; Wernstedt, Rolf

Dok.-Nummer: 0005782

[51]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 050302.DZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Die Zeit
3. Mai 1991

Deutschlehrer gesucht

Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1993 Neuordnung der
deutsch-polnischen Beziehungen

Verweise: ZEITG- 1993 052805.DZ

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Gemeinschaftliche Bildungsgesellschaft;
Deutschlehrer

Dok.-Nummer: 0000220

[52]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 060040.DIA

Verfasser: Drewnowski, Tadeusz
Themenschwerpunkt: Literatur; Sprache
 Informationsquelle: Dialog / Magazin für
 Deutsch-Polnische Verständigung
 1991-06
 Warschau

Rozewicz und die Deutschen:
Engere geistige Bindungen
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 5.1991 HEFT: 2 SEITE: 34
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Rozewicz, Tadeusz
Dok.-Nummer: 0006572

[53]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 060061.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache; Bildungswesen, Schulen etc.
 Informationsquelle: Dialog / Magazin für
 Deutsch-Polnische Verständigung
 1991-06
 NN

Forum
Deutschlehrer gesucht
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 5.1991 HEFT: 2 SEITE: 46
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschlehrer
Dok.-Nummer: 0006593

[54]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 062102.DZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Orientierungsprobleme; Sprache
 Informationsquelle: Die Zeit
 21. Juni 1991

Zeitspiegel
Eine Stasi für Europa
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1990-1993
 Demokratisierungsprozeß
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Dok.-Nummer: 0000341

[55]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 101804.DZ
Verfasser: Dönhoff, Marion Gräfin
Themenschwerpunkt: Sprache
 Informationsquelle: Die Zeit
 18. Oktober 1991
Sprechen Sie Deutsch?
In Polen lernen immer mehr Schüler unsere Sprache, doch es
 fehlt an Lehrmitteln
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1993 Neuordnung der
 deutsch-polnischen Beziehungen
Verweise: ZEITG- 1991 050302.DZ
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschlehrer
Dok.-Nummer: 0000620

[56]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 120016.PZ

Verfasser: Thomas, Volker
Themenschwerpunkt: Junge Menschen in Polen; Bildungswesen,
Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: PZ [«Politische Zeitung»]
Dezember 1991
Deutschstunde
Gespräch mit polnischen Schülern
Ohne Lehrer...
Olypiateilnehmer
...und die "neuen" Deutschen?
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Jugendaustausch; >Böblingen
Dok.-Nummer: 0005057

[57]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 120026.PZ
Verfasser: Borde, Klaus
Themenschwerpunkt: Heimatvertriebenen-Problematik;
Minderheiten; Sprache
Informationsquelle: PZ [«Politische Zeitung»]
Dezember 1991
Vertrieben - die einen und die anderen
Eine Predigt nach vorn - Gespräch mit Hartmut Koschyk
Thema Deutsche in Polen
...Friedensgruß
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1993 Neuordnung der
deutsch-polnischen Beziehungen
Textauszug: "...26 Gemeinden wählten sich deutsche
Bürgermeister an die Spitze, im neuen Sejm ist sie
[die deutsche Minderheit] mit sieben Abgeordneten,
im neuen Senat mit einem vertreten. Eine
erstaunliche Entwicklung, da es noch vor wenigen
Jahren verboten war, in der Öffentlichkeit deutsch
zu sprechen..." (Klaus Borde)
Zitierte Personen: Borde, Klaus
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (uk):
Bei meinen mehrmaligen Polenbesuchen - erstmals im
Jahre 1971 - ist mir von einem «Verbot der deutschen
Sprache in der Öffentlichkeit» nichts bekannt
geworden. Vielleicht gab es solch ein Verbot,
konsequent praktiziert wurde es jedenfalls nicht.
Wir saßen in den siebziger Jahren sogar mit
polnischen Freunden abends in einer Runde auf dem
Alten Markt in Warschau und sangen gemeinsam
abwechselnd polnische und deutsche Volkslieder.
Deskriptoren: Koschyk, Hartmut; Deutsche Vertriebenenverbände;
«FAKT»
Dok.-Nummer: 0005067

[58]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1991 120302.NZZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
3. Dezember 1991
Gä.
Renaissance des Deutschen in Osteuropa
Jahresbericht des Goethe-Instituts
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1989-1993 Neuordnung der

deutsch-polnischen Beziehungen

Textauszug: "...Im Herbst 1990 haben neue Goethe-Institute in
Moskau, Warschau, Krakau, Prag und Bratislava ihre
Arbeit aufgenommen..."

Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Goethe-Institut
Dok.-Nummer: 0000716

[59]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1992 020501.NZZ
Verfasser: Harms, Wolfgang
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Würdigung
verdienter Persönlichkeiten; Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
5. Februar 1992

Forscher und Vermittler
Zum Tod des polnischen Germanisten Marian Szyrocki
Textauszug: "...«Daß eine Nation die andere verstehen möge»
war der programmatische Titel der Festschrift, die
1988 zu Ehren des bedeutendsten polnischen
Germanisten, Marian Szyrocki, erschienen ist. Der
Titel zitiert ein Breslauer Lehrbuch von 1616, das
der Erlernung der deutschen und der polnischen
Sprache diene..." (Wolfgang Harms)

Zitierte Personen: Harms, Wolfgang
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Szyrocki, Marian (1929?-1992); Germanistik;
Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0001400

[60]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1992 030020.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1992-03
NN

Verband polnischer Germanisten gegründet
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 6.1992 HEFT: 1 SEITE: 22
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Verband polnischer Germanisten
Dok.-Nummer: 0006702

[61]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1992 100202.DZ
Verfasser: Wehrmann, Elisabeth
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Die Zeit
2. Oktober 1992
Das neue große Deutschland verlangt nach einem schönen neuen
Image im Ausland.
Eine zweifelsfreie Kulturpolitik, die Heikles
"minimiert", soll dabei helfen.
Bundespresseamt und Außenministerium arbeiten hart
daran. Unsere Reporterin hat sich umgehört
Je näher man ein Wort ansieht, desto ferner sieht es zurück
Deutschland
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Goethe-Institut
Dok.-Nummer: 0004556

[62]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1992 112802.TAZ
Verfasser: Rich, Vera
Themenschwerpunkt: Polnischer Nachbar Litauen;
Informationspolitik; Sprache
Informationsquelle: die tageszeitung
28. November 1992

Sprachreform
Paryz, Nowy Jork
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1991-1994
Stabilisierungsbemühungen nach Einführung der
Marktwirtschaft
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Dok.-Nummer: 0004739

[63]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1992 120101.NZZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
1. Dezember 1992
Gä.

Unter dem Druck der Ausländerfeindlichkeit
Jahresbericht des Goethe-Instituts
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1991-1994
Stabilisierungsbemühungen nach Einführung der
Marktwirtschaft
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: >Poznan; >Breslau; >Stettin; Goethe-Institut;
Lesesaal
Dok.-Nummer: 0004749

[64]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 030021.DIA
Verfasser: Mis, Engelbert
Themenschwerpunkt: Sprache; Literatur; Minderheiten
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1993-03
Oppeln
Beheimatet in Schlesien
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1991-1994
Stabilisierungsbemühungen nach Einführung der
Marktwirtschaft
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 7.1993 HEFT: 1 SEITE: 34
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Studenten; Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0005424

[65]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 030038.DIA
Verfasser: Weintraub, Katarzyna
Themenschwerpunkt: Zuwanderer aus dem Osten; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1993-03
Köln

Kölner Verein zur Förderung der Zweisprachigkeit
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1991-1994
Stabilisierungsbemühungen nach Einführung der
Marktwirtschaft
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 7.1993 HEFT: 1 SEITE: 63
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Aussiedler; Verein zur Förderung der Polnischen
Sprache und Kultur
Dok.-Nummer: 0005441

[66]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 052805.DZ
Verfasser: Dönhoff, Marion Gräfin
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache;
Bildungswesen, Schulen etc.
Informationsquelle: Die Zeit
28. Mai 1993
Nikolaiken
Eine Notiz und was daraus wurde
Deutsch in Nikolaiken
Verweise: ZEITG- 1991 050302.DZ
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschlehrer; Biographische Daten
Dok.-Nummer: 0007191

[67]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 120030.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1993-12
NN
Warschau
Die Nachfrage nach deutschen Lehrern ist enorm
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 7.1993 HEFT: 3-4 SEITE: 42
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschlehrer; Rubinowicz, Anna; Götzt, Krystyna;
Auswärtiges Amt (Bonn); Interview
Dok.-Nummer: 0006863

[68]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 120031.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1993-12
NN
Sprachkurs in Polen
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 7.1993 HEFT: 3-4 SEITE: 43
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Jagiellonische Universität (Krakau);
Deutsch-Polnische Gesellschaft Göttingen; Sprachkurs
Dok.-Nummer: 0006864

[69]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1993 122101.SZ
Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Minderheiten; Sprache
Informationsquelle: Süddeutsche Zeitung
21. Dezember 1993
dpa
Warschau

Deutsche in Polen wollen mehr Deutsch-Unterricht
Textauszug: "...Größtes Dilemma der Minderheit sei es, daß die
Jugend kaum noch deutsch spricht und sich zu wenig
engagiere, sagte der Vorsitzende der
Parlamentsfraktion der deutschen Minderheit, Henryk
Kroll. In 24 Schulen wird Deutsch als Muttersprache
unterrichtet."

Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht; Kroll, Henryk
Dok.-Nummer: 0008034

[70]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 010402.NZZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
4. Januar 1994
NN
Zürich

rhz sprachen
Abendkurse in 60 Sprachen
Polnisch
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Anzeige
Dok.-Nummer: 0008076

[71]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 020802.NZZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Polnisch-schweizerische Beziehungen;
Sprache
Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung
8. Februar 1994
M.Sc.
Warschau
im Februar 1994

Sichtbarer Erfolg der Schweizer Soforthilfe
Polens Mittelschullehrer auf der Schulbank
Hilfe zu einer Methodenvielfalt im Fremdsprachenunterricht
Auswahl von Multiplikatoren
Erprobung neuer didaktischer Stile
Sicherstellung der Nachhaltigkeit
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschunterricht
Dok.-Nummer: 0008265

[72]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 021401.DWT
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Junge Menschen in Polen; Sprache
Informationsquelle: Die Welt
14. Februar 1994
ddp/ADN
Bonn

Lehrer und Schüler für Polen gesucht
Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Deutschlehrer
Dok.-Nummer: 0008944

[73]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 040107.DZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Die Zeit

1. April 1994

NN

Sprachreisen nach Rußland und Polen

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Anzeige

Dok.-Nummer: 0008576

[74]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 060701.NZZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Literatur; Sprache; Bildungswesen, Schulen
etc.

Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung

7. Juni 1994

U.Sm.

Zürich

Osteuropäische Gegenwartsliteratur

Textauszug: "...Die jüngste Schriftstellergeneration steht
nicht nur vor einem gesellschaftspolitischen,
sondern auch vor einem sprachlichen Scherbenhaufen.
Die Verstaatlichung der Literatur hat die Sprache
bis in in das Innerste kompromittiert..."
(Universität Zürich, Slavisches Seminar...)

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Slawistik

Dok.-Nummer: 0009486

[75]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 082601.LAZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache

Informationsquelle: Landeszeitung [Lüneburg]

26. August 1994

rast; Zeichnung: nh

Lüneburg

Volkshochschule Lüneburg stellt Programm vor

400 Kurse im Angebot

Mit neuen Akzenten auf Wünsche reagiert

Herausforderung

Freizeit

Textauszug: "...Die Sprachen bleiben ein Renner im Programm.
Da wird neben Englisch beispielsweise auch Arabisch,
Polnisch und Dänisch angeboten..."

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Volkshochschule; Sprachkurs; Zeichnung;

Besprechung

Dok.-Nummer: 0011200

[76]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 100001.FOL

Verfasser: Kapuscinski, Ryszard

Themenschwerpunkt: Sprache; Informationspolitik; Polnische

Schriftsteller
Informationsquelle: NZZ Folio [Schweiz]
Oktober 1994
Illustration: Stasys, Warschau
Macht und Ohnmacht
Der Kampf um die Macht ist ein Kampf um die Sprache: Wer das
Sagen hat, sagt auch, wie etwas gesagt wird. Das
gilt nicht nur für Diktaturen.
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Karikatur
Dok.-Nummer: 0011415

[77]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 100002.FOL
Verfasser: Schneider, Wolf
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: NZZ Folio [Schweiz]
Oktober 1994

Sprachlese
Nachruf aufs Esperanto ~
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Esperanto; Zeichnung; Kommentar
Dok.-Nummer: 0011416

[78]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 120007.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Sprache; Deutsch-polnische Beziehungen
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1994-12
NN

Polnischintensivkurs in Krakau 1995
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 8.1994 HEFT: 1-4 SEITE: 9
Kurzmeldung;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Sprachkurs; Deutsch-Polnische Gesellschaft
Göttingen; Jagiellonische Universität (Krakau)
Dok.-Nummer: 0011671

[79]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1994 120107.DIA
Verfasser: Furman, Wojciech
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Magazin für
Deutsch-Polnische Verständigung
1994-12
Deutsch-Polnische Gesellschaften
Rzeszow
Textauszug: "...Wer sich mit deutschen Muttersprachlern
unterhalten möchte, kann dies jede Woche beim
sogenannten 'Stammtisch' tun..." (Wojciech Furman)
Zitierte Personen: Furman, Wojciech
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 8.1994 HEFT: 1-4 SEITE: 120
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (02.02.1995 uk,):
Eigentlich müsste der Vortitel heißen:
Polnisch-Deutsche Gesellschaften
Deskriptoren: >Rzeszow; «FAKT»; Biographische Daten

Dok.-Nummer: 0011770

[80]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 022406.DZ

Verfasser: Kaiser, Carl-Christian

Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache;

Informationspolitik

Informationsquelle: Die Zeit

24. Februar 1995

Millionen in Osteuropa wollen Deutsch lernen

Großer Bedarf, wenig Geld

Textauszug: "Es war schon ein faszinierendes und

hochpolitisches Panorama, das die Vereingung für
Internationale Zusammenarbeit (VIZ) jetzt in Bonn
mit ihrem ersten Rechenschaftsbericht über die
kulturelle und wissenschaftliche Kooperation mit
Mittel- und Osteuropa (MOE) entrollte. MOE soll
sozusagen nach Europa zurückgeholt werden: Die neun
Mitglieder der Vereinigung, vom Goethe-Institut bis
zur Humboldt-Stiftung, von der
Carl-Duisberg-Gesellschaft bis zum Akademischen
Austauschdienst, von Inter Naciones bis zur Stiftung
für Internationale Entwicklung. haben damit alle
Hände voll zu tun. Seit 1993 haben sie
schätzungsweise eine halbe Million Menschen
erreicht, mit Hilfe von 250 Millionen Mark aus
öffentlichen Kassen..." (Carl-Christian Kaiser)

Zitierte Personen: Kaiser, Carl-Christian

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Vereinigung für Internationale Zusammenarbeit

Dok.-Nummer: 0012678

[81]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 042701.TAZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache

Informationsquelle: die tageszeitung

27. April 1995

taz

Düsseldorf

Lerne Großdeutsch! ~

Kurzmeldung;

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Deutschlehrer

Dok.-Nummer: 0012937

[82]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 050510.DZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Tourismus; Sprache

Informationsquelle: Die Zeit

5. Mai 1995

NN

Sprachreisen nach Rußland und Polen, Ukraine und Belarus

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Anzeige

Dok.-Nummer: 0012983

[83]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 051214.DZ

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Die Zeit
12. Mai 1995
NN
Czestochowa
einen Lektor für DaF
Textauszug: "Privates Deutschlehrerkolleg... stellt ein..."
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Anzeige
Dok.-Nummer: 0013026

[84]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 062303.DZ
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Tourismus; Sprache
Informationsquelle: Die Zeit
23. Juni 1995
NN
Sprachreisen nach Rußland und Polen, Ukraine und Belarus
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Anzeige
Dok.-Nummer: 0013121

[85]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 072101.TAZ
Verfasser: Laessing, Ulf
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: die tageszeitung
21. Juli 1995
Hamburg
Fremde Klänge im Klassenzimmer
"Exotische Fremdsprachen" bei SchülerInnen beliebt
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Sprachkurs
Dok.-Nummer: 0013268

[86]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1995 093001.GOE
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Polen im Ausland; Kultur; Sprache
Informationsquelle: Göttinger Tagblatt
30. September 1995
Foto: Beuermann
Göttingen
Träume deuten auf Großes hin ~
Verein Polonika will polnische Sprache, Kultur und Tradition
pflegenMuttersprache verlernt
Textauszug: Bildunterschrift: "Träumen von einem eigenen
Büro:..."
"...Der erste Schritt... ist geschafft mit der
Gründung des Polnischen Kulturvereins 'Polonika' vor
einigen Monaten, dem fünften dieser Art in
Niedersachsen..."
Ausführlicher Artikel;
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Polonika; Vereine in Deutschland
Dok.-Nummer: 0013610

[87]
Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 040030.DIA
Verfasser: Sulowski, Stanislaw
Themenschwerpunkt: Polen im Ausland; Sprache; Bildungswesen,
Schulen etc.

Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-04
Warschau

Wo bleibt die Sprache des Herkunftslandes?
Der Polnischunterricht in Deutschland
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 1 SEITE: 65
Ausführlicher Artikel;
Handbibliothek (DIALOG)
Deskriptoren: Sprachkurs
Dok.-Nummer: 15615

[88]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 040031.DIA
Verfasser: Hartmann, Kinga
Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-04
Bremen

Polnischunterricht in Bremen
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 1 SEITE: 68
Ausführlicher Artikel;
Handbibliothek (DIALOG)
Deskriptoren: Sprachkurs
Dok.-Nummer: 15616

[89]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 040049.DIA
Verfasser: Hoffmann, Johannes
Themenschwerpunkt: Polen im Ausland; Sprache
Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-04
Dortmund

Pan Schüppenschewski im Ruhrgebiet
Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 1 SEITE: 97
Ausführlicher Artikel;
Handbibliothek (DIALOG)
Dok.-Nummer: 15634

[90]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 070073.DIA
Verfasser: NN
Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Literatur;
Geschichte; Sprache; Tourismus
Informationsquelle: Dialog / Aktuelle Information
des Deutsch-Polnischen Magazins
1996-07
NN

Literatur

"Nach den Gewittern" [1]
"Polnische Literatur in deutscher Übersetzung
1985-1995 - Bibliographie" [2]
"Polnische Renaissance - Ein literarisches Lesebuch"
[3]
Taschenbuchausgabe der "Polnischen Bibliothek" [4]
"Panorama der Polnischen Literatur des 20.
Jahrhunderts" [5]
"Allerletzte unfrisierte Gedanken" [6]
"Königin Richeza, Polen und das Rheinland" [7]
"Janusz Korczak - Sämtliche Werke" [8]
"Karl Dedecius: Ost-West-Basar. Ansprachen, Essays,

Würdigungen" [9]
"Ansichten-Jahrbuch des Deutschen Polen-Instituts
1995/1996" [10]
"Rußlands Blick auf Preußen. Die polnische Frage in
der Diplomatie und der politischen Öffentlichkeit
des Zarenreiches und des Sowjetstaates 1697-1947"
[11]
"Zwischen Verehrung und Verachtung - Marschall Jozef
Pilsudski im Spiegel der deutschen Presse 1926-1935"
[12]
"Kunst in Polen / Polnische Kunst 966-1990" [13]
"Handbuch Polen-Kontakte - Institutionen, Projekte,
Initiativen" [14]
"Auslandsinvestitionen in Polen" [15]
"Langenscheidts Eurowörterbuch Deutsch-Polnisch /
Polnisch-Deutsch" [16]
"Polnisch intensiv" [17]
"Schlesien - Brücke in Europa" [18]
"Masurische Seen" [19]
"dtv - Merian Reiseführer Polen" [20]

Verweise: DIALOG-aktuell JULI, AUGUST 1996 SEITE: 23

BUECH- 19960545.BUE;
BUECH- 19960517.BUE;
BUECH- 19960546.BUE;
BUECH- 19960527.BUE;
BUECH- 19960547.BUE;
BUECH- 19950529.BUE;
BUECH- 19890054.BUE;
BUECH- 19960548.BUE;
BUECH- 19960549.BUE;
BUECH- 19960550.BUE;
BUECH- 19960528.BUE;
BUECH- 19960551.BUE;
BUECH- 19960552.BUE;
BUECH- 19960553.BUE;
BUECH- 19960554.BUE;
BUECH- 19960555.BUE;
BUECH- 19960556.BUE;
BUECH- 19960557.BUE;
BUECH- 19960524.BUE;
BUECH- 19960558.BUE;
BUECH- 19960559.BUE;
BUECH- 19960560.BUE;
BUECH- 19960561.BUE;
BUECH- 19960562.BUE;
BUECH- 19960563.BUE;

Handbibliothek (DIALOG)

Deskriptoren: Weichhaus, Matthias; Mack, Manfred; Walecki,
Waclaw; Polnische Bibliothek; Dedecius, Karl;
Szymborska, Wislawa; Brandys, Kazimierz (1916-2000);
Schulz, Joachim Christoph Friedrich (1762-1798);
Lec, Stanislaw Jerzy (1909-1966); Januszewski,
Zygmunt; Schreiner, Peter; Beiner, Friedhelm;
Dauzenroth, Erich; Lawaty, Andreas; Dönhoff, Marion
Gräfin; Korczak, Janusz (1878-1942); Deutsches
Polen-Institut (Darmstadt); Pietsch, Martina;
Muthesius, Stefan; Kulm, Ekkehard; Dabrowska, Maria
(1889-1965)

Dok.-Nummer: 15724

[91]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 100047.DIA

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-10
NN
Krakau

Polnisch-Intensivkurs in Krakau 1997

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 2 SEITE: 71

Kurzmeldung;
Handbibliothek (DIALOG)
Deskriptoren: Sprachkurs
Dok.-Nummer: 15772

[92]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 112201.DZ

Verfasser: Krzeminski, Adam

Themenschwerpunkt: Deutsch-polnische Beziehungen; Sprache

Informationsquelle: Die Zeit
22. November 1996

Deutsch

Standortdebatte, Europadebatte, Goldhagen-Debatte
und nun auch noch eine Kontroverse zwischen Ost und
West, Sprache und Öffentlichkeit: Die Deutschen
lieben das grundsätzliche Gespräch, die Polen
schätzen eher die aufmüpfige Tat

Vor der Theorie kommt die Praxis

Den Polen mangelt es an protestantischen Wortgläubigkeit

Polnisch

Ausführlicher Artikel

ZEITG- Tagesmappe

Dok.-Nummer: 19251

[93]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 120026.DIA

Verfasser: Wielopolska, Anna

Themenschwerpunkt: Sprache

Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-12
aus: Rzeczpospolita
Oppeln

[ohne Titel]

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 3-4 SEITE:
35

Kurzmeldung;
Handbibliothek (DIALOG)
Dok.-Nummer: 15812

[94]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 120029.DIA

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Minderheiten; Bildungswesen, Schulen etc.;

Sprache

Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin
1996-12
NN
Brzeszcze

Erste Grundschule Polens für deutsche Minderheit

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 3-4 SEITE:
47

Handbibliothek (DIALOG)
Deskriptoren: Deutschunterricht

Dok.-Nummer: 15815

[95]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1996 120032.DIA

Verfasser: Domagala, Bozena

Themenschwerpunkt: Minderheiten; Sprache

Informationsquelle: Dialog / Deutsch-Polnisches
Magazin

1996-12

Allenstein

Bei uns in der Familie...

Verweise: DIALOG-Jahrgang: 10.1996 HEFT: 3-4 SEITE:
54

Ausführlicher Artikel;

Handbibliothek (DIALOG)

Deskriptoren: Biographische Daten

Dok.-Nummer: 15818

[96]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1997 020009.BRD

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Informationspolitik; Sprache;

Kulturaustausch

Informationsquelle: Deutschland / Zeitschrift für
Politik, Kultur, Wirtschaft und Wissenschaft

Februar 1997

Fotos: David A. Jonas

Im Gespräch

"Die kulturellen Differenzen erkennen, die Vielfalt erhalten"

Joachim Sartorius ist der neue Generalsekretär des
Goethe-Instituts. Er will die größte deutsche
Kulturinstitution mit neuen Ideen, einem neuen
Kulturbegriff und einem neuen Konzept ins 21.
Jahrhundert führen. Ein Gespräch über die Zukunft
der Institute, den Dialog der Kulturen und die
Herausforderung der Kulturvermittlung im Zeitalter
der Globalisierung.

Ausführlicher Artikel;

ZEITG- Tagesmappe

Eigener Kommentar (uk,02.03.1997):

Ein Vergleich der genannten Zahlen ergibt
beispielsweise, daß allein in Frankreich 321
Veranstaltungen stattfanden, das ist beinahe das
Doppelte gegenüber Osteuropa. Die Zahl der
Sprachkursteilnehmer beträgt in Frankreich 9.240,
das ist beinahe das Fünffache gegenüber Osteuropa.
An was mag das liegen? Allerdings wird auch noch
"Mittel-/Südosteuropa" als Region ausgewiesen. Dort
liegen die Zahlen wesentlich höher!

Deskriptoren: Goethe-Institut; Kulturförderung; Tabelle;

Interview; Sartorius, Joachim; Schayan, Janet;

«WERT»

Dok.-Nummer: 15909

[97]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1997 101701.DZ

Verfasser: Bartosz, Julian

Themenschwerpunkt: Sprache; Deutsch-polnische Beziehungen

Informationsquelle: Die Zeit

17. Oktober 1997

Östliches

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Ortsnamen; Neues Deutschland

Dok.-Nummer: 19352

Volltext: "Als Polen-Berichterstatter des Neuen Deutschland schreibe ich selbstverständlich aus Wroclaw, der Heimatstadt meiner Kinder und Enkel. Doch möchte ich, daß mir, wenn in meinen Texten vom Breslauer Rathaus, der Posener Messe, der Danziger Werft oder der Krakauer Burg die Rede ist, dies nicht in Wroclawer, Poznaner, Gdansker oder Krakower ,reguliert' wird. Das halte ich, pardon, für Unfug, für eine Verkrampfung, aus der das Neue Deutschland ebenso 'rauskommen muß, wie es sich mühevoll vom gefälschten und machtpolitisch instrumentalisierten Quasimarxismus losgesagt hat. Wer glaubt denn ernsthaft, daß er mit dem deutschungenzerbrechenden ,Schtschezin' die von keinem Staat mehr angefochtene ,Friedensgrenze' verteidigt? Wo es gängige deutsche Eigennamen gibt, sollten sie gebraucht werden. Allerdings mit dem Vorbehalt der Achtsamkeit (bei Hindenburg oder Heydebrecht oder ähnlichen Bezeichnungen aus dem Dritten Reich). Wir Polen sagen schließlich auch Kolonia statt Köln, Drezno statt Dresden, Lipsk statt Leipzig. Es gibt halt historische Bezeichnungen wie die ,Glatzer Grafschaft' oder den ,Waldenburger Kohlenpott', und die sollten wir benutzen. Zumal in ernsthaften polnischen Verlagsanstalten Bücher erscheinen, die in ihrer deutschen Ausgabe deutsche Ortsbezeichnungen als durchaus normal gelten lassen. Niemand findet das anstößig. Die Linke hat wichtigere Probleme, als sich um solche Kinkerlitzchen zu zanken. Hängen wir diese Frage von der großen Glocke ab!
Julian Bartosz,
polnischer Journalist, freier Mitarbeiter des "Neuen Deutschland"

[98]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1998 071401.TS

Verfasser: NN

Themenschwerpunkt: Bildungswesen, Schulen etc.; Sprache

Informationsquelle: Der Tagesspiegel

14. Juli 1998

RM

Berlin

Polnisch wird an zwei weiteren Schulen Unterrichtssprache

Verweise: in: ZEITG- 1998 070000.PSP / S. 57

ZEITG- Tagesmappe

Deskriptoren: Sprachkurs

Dok.-Nummer: 16494

[99]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 1999 072401.NZZ

Verfasser: Burke, Eva

Themenschwerpunkt: Sprache; Kultur

Informationsquelle: Neue Zürcher Zeitung

24./25. Juli 1999

London

Jiddisch - eine Sprache zwischen Tradition und Zukunft

Herkunft und Verbreitung

Die Welt hinter den Wörtern

Die Renaissance

Von der Hochschule bis zum Internet
Eine neue Generation von Literaten
Fehlende Exilerfahrung

Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Juden
Dok.-Nummer: 19572

[100]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 2000 012702.DZ
Verfasser: Jasper, Willi
Themenschwerpunkt: Vernichtungslager, Konzentrationslager;
Sprache
Informationsquelle: Die Zeit
27. Januar 2000
"Auschwitz" sagt sich leichter als "Vergasen"
Wie ein Wort salonfähig wurde und damit zum Vergessen beitrug
Zeitgeschichtlicher Abschnitt: 1933-1945
Nationalsozialistisches Deutschland
Verweise: BUECH- 20002750.BUE
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Deskriptoren: Silbermann, Alphons; Stoffers, Manfred;
Besprechung
Dok.-Nummer: 19624

[101]

Jahr Monat/Tag/Anz./Quelle: 2000 051001.TAZ
Verfasser: Wiorkewicz, Joanna
Themenschwerpunkt: Sprache
Informationsquelle: die tageszeitung
10. Mai 2000
Berlin
"Supermarkets" sind weiter erlaubt
Ein neues Gesetz soll die polnische Sprache vor Fremdwörtern
schützen. Ausführungsbestimmungen für angedrohte
Strafen gibt es jedoch noch nicht. Ein "Problemrat"
muß alle zwei Jahre einen Bericht vorlegen.
Ausführlicher Artikel
ZEITG- Tagesmappe
Dok.-Nummer: 19651